

**Bulletin 5 (5 August 2012)****Bulletin Editors: Song Zhao, Steve Wong****Layout Editor: Christine Law, Photographer: Edward Cheung**

LAST MINUTE BRIDGE

As the China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012 is coming to a close this evening, if you have not been a winner in one of the side games and fail to qualify for the Open Pairs Final and Open Team Final, your last chance for being a champion lies in either the Mixed Pairs or Geely Automatic Swiss Pairs this afternoon. Go for it !

Congratulations to the Jakarta Ladies team for winning the Ladies Team Championship and also to the Jim Lee team for winning the President's Cup Youth Team Championship.

Both Kuncheng Group and Qingnian Qiche had defeated their opponent by 1 IMP in different stages of the knock-out for the China Resources Open Team Champion. Which team will have the blessing of the Lady Luck in the 48-board final ?

Today's Programme 日程表

10:00 - 12:20	China Resources Power Open Team F1 華潤電力公開組決賽圈
13:20 - 15:40	China Resources Power Open Team F2 華潤電力公開組決賽圈
15:45 - 18:05	China Resources Power Open Team F3 華潤電力公開組決賽圈
10:00 - 18:30	Geely Automobile Open Pairs Final 吉利汽車公開雙人賽決賽
12:00 - 18:00	Inter-city Mixed Pairs 城市混合式雙人賽
	Geely Automobile Swiss Pairs 吉利汽車瑞士式雙人賽
19:30 - 21:30	Victory Dinner and Prize Presentation 祝捷晚宴及頒獎典禮



Play-off Results

Open Quarter Final

Tbl	Team	c/o	Seg.1	Seg.2	Seg.3	Adj.	totalIMPs
1	Kuncheng Group		13	70	27		110.
	China Resources Power		25	38	46		109.
2	Derek		9	53	9		71.
	Qingnian Qiche		33	19	30		82.

Ladies Final

Tbl	Team	c/o	Seg.1	Seg.2	Seg.3	Adj.	totalIMPs
1	Jakarta BBG Ladies		38	38	50		126.
	Hong Kong Ladies		6	19	23		48.

Youth Semi Final

Tbl	Team	c/o	Seg.1	Seg.2	Adj.	totalIMPs
1	Jim Lee	4	61	89		154.
	The Avengers		26	19		45.

Vu-graph matches

10:00 Kuncheng Group v Qingnian Qiche
 13:20 Kuncheng Group v Qingnian Qiche
 15:45 Kuncheng Group v Qingnian Qiche

Swiss Team Results

Rank	Team No.	Team	Score
1	8	Jakarta BBG	124
2	33	Guangzhou Pearl River	117
3	25	Xiamen Xiashun	115
4	14	Pan-China	114
5	20	Patrick Lui	109
6	44	Jim Lee	108.67
7	22	Ambassador	108
8	27	Chan Yiu	108
9	23	BLU	104
10	2	Arts	103
11	11	CBLT - Open	103
12	9	Robert & Friends	102
13	24	S A Y C	101
14	43	Adelaide	101
15	10	Dragon Kiddie	100
16	18	FING	97
17	28	Ghost Of Red	96
18	17	Lu Ning Coal	95
19	32	Roger	95
20	38	Shenzhen Beifang	95
21	19	Baron	91
22	29	Master West	91
23	39	Golden Bull	90
24	36	PTBA - Philippines	89
25	40	Taristchollatorn	88
26	4	Kornhill	86
27	31	SZIT	86
28	3	CBLT - Ladies	84
29	35	Seven Jerome-S	84
30	41	RBSC	83
31	13	JK	81
32	1	GORZ	79
33	7	Hong Kong Executive Search	76
34	34	Wizards	75
35	5	Beijing Dazhong	74
36	12	Raju Rahchandani	74
37	42	Monday	74
38	37	SSBL	70
39	21	Tai Yuan	69
40	16	Shenzhen Middle School	65
41	6	HK - PHIL	64
42	30	Lam Woo BB	54
43	26	Shenzhen Senior High School	50
44	15	CSLM	49



Swiss Team Champion:

Jemmy Bojoh, Amin Ramali, Taufik Asbi, Leslie Gontha, W.D.Karamoy, Robert Tobing and Franky Karwur
(From left to right))

The Philippine Tournament Bridge Association would like to congratulate the HKCBA, its officials and staff for the successful holding of the China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012. Members of the PTBA/ Philippines Open Team are Jimmy Soo, George Francisco, Albert Quiogue and George Soo.





二零一二年華潤電力城市橋牌錦標賽
China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012



Geely Automobile Open Pairs Qualifying - North South Direction

Position	Players	%	
1	Baron Ng - Wilson Mok	60.33	
2	Mak Wun Lam - Johnny Lui	58.92	
3	Yang Ke Tei - Cui Jun	58.07	
4	Maxhi Wei - Yang Xiao Buang	57.18	
5	Yasuko Kosaka - Hiroki Yokoi	56.73	
6	KW Tam - WN Au	56.35	
7	Mai Rong Guang - Guaughua Tu	56.24	
8	Zeng Cong Hai - Cai Shao Qiang	56.12	
9	Ping Jing Heng - Han Bing	56.05	
10	Tony Choi - Kevin Wong	55.89	
11	Damon Chan - Lawrence Lau	55.36	
12	Chen Sheng Hong - Shen Jia Xiang	54.89	
13	Arthur Hon - Law Chi Yuen	54.59	
14	Chan Yiu - Wong Wing Kong	53.67	Qualified
15	Deng Si Hong - Wang Jun	52.39	
16	Lou Hong Guang - Li Le Qig	51.96	
17	Paulus Lam - C.B. Chiu	51.83	
18	Walter Cheung - Charlie Lee	51.82	
19	Lo Wing Ho - David CC Ng	51.51	
20	Leo Chow - WH Cheung	50.74	
21	Wong Kon - Billy Fung	50.54	
22	Sam Lam - Peter Loo	49.83	
23	Sumiko Sugiwo - Ritsuko Yanai	49.55	
24	Arthur Lau - Louis Lee	49.47	
25	Jackson Lai - Tai Yan	49.4	
26	K L Hui - Philip Tam	49.2	
27	Raju Ramchandani - Victor Cheng	48.82	
28	George Franasco - Auberto Quiogue	48.62	
29	Rajan Gupta - Kishin Chainani	48.29	
30	York Kwan - Sing Leung	48.08	
31	Henry Lam - Pauline Ling	47.81	
32	Bacon Lam - SY Ho	47.01	
33	Zhu Jiaqi - Lan Shuai	46.94	
34	S H Yu - Ivan Lo	46.67	
35	Kelvin Ko - Kent Leung	46.66	
36	K K Man - Tiffany Tse	46.65	
37	Vinci Wan - Bobby Lau	46.24	
38	Sam To - Tsao N F	46.23	
39	Shi Xiao - Zhang Bang Xiang	46.18	
40	Patrick Choy - Shi Miao	45.21	
41	G. Clement Brown - Winnie Mohsenzadeh	44.98	
42	Akemi Sasaki - Keiko Lee	44.98	
43	Ricky Lai - Sunny Lam	44.76	
44	Peter Yu - Wong Hoi King	44.65	
45	Louis Leung - Matthew Leung	43.62	
46	Percy Wong - Patrick Wu	42.8	
47	Norris Wong - Albert Hsu	42.8	
48	Summy Man - Frederick Mak	41.11	
49	Samme Lee - Jacky Liu	40.04	



二零一二年華潤電力城市橋牌錦標賽

China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012

**Geely Automobile Open Pairs Qualifying - East West Direction**

Position	Players	%	
1	Samuel Choi - Chow Cheuk Wai	67.29	
2	Chen Zhi Ji - Chen Rong Zhong	61.59	
3	Cherry - Frank	59.71	
4	Helen Yeung - Karl Kwan	58.63	
5	Jeff Luk - Johnny Lai	57.66	
6	Edmund Tse - Roger Ling	56.3	
7	Hou Guo Jun - Fu Xiang Nian	55.83	
8	Pearlie Chan - Tony Lau	55.82	
9	Simon Chan - K W Chung	55.49	
10	Kongo Kong - Wilson Leung	54.86	
11	Ko Chuen Ho - W.H. Fok	54.1	
12	Michael Lam - Andy KO Leung	54.06	
13	Li Yong Chuan - Bao Lin Chun	53.87	
14	Anthony Mak - Michael Yuen	53.13	Qualified
15	Felipe Manalang - Suen Manalang	52.95	
16	Chad Law - K C Li	52.93	
17	Alan Sze - Abby Chiu	52.29	
18	K F Tung - Chian Feng	52.16	
19	Louis Chu - Terence Chan	52.13	
20	Kenneth Wong - Nonot Carreon	51.89	
21	SN Wong - WW Cho	51.72	
22	Bubble Ho - CC Mok	51.36	
23	Lyman Lee - Thomas Yeung	51.2	
24	Chalermpol Wong Wai Kit - Piya Thongdhammachat	50.32	
25	Peter Chow - Alan Mok	49.65	
26	Ivan Leung - WK Chan	49.54	
27	Harold Lai - Perry Shek	49.31	
28	Wu Zuo Ping - Chen Yuan	48.89	
29	Jim Lee - Mickey Law	48.2	
30	Derek Zen - Samuel Wan	47.75	
31	Kazuko Takahashi - Hiroaki Miura	47.69	
32	Tom Lee - Tom Tsang	47.44	
33	Eric Tang - L H Chin	47.36	
34	Chaitad Suriya - Peeracha Suriya	47.03	
35	Edward Cheung - William Chan	46.79	
36	Law Ka Ho - Chiang Shun Ling	46.12	
37	Sophia Sin - Emesa Lee	45.88	
38	Zoe Li - Emma Cheung	45.18	
39	Jerome Cheung - Sunny Mo	44.38	
40	Ella Graca - M.K. Tam	43.91	
41	To Tsz Chung - Wong Chun Kit	43.81	
42	Xhang Yao Dong - Luo Chen Hui	43.61	
43	Ben Lam - Mick Yeung	43.02	
44	Dominic Lee - Dave Pang	42.93	
45	Joanna Chu - Billy Szeto	41.8	
46	Jimmy Soo - George Soo	41.6	
47	Gurley Payne - Poch Lozano	40.58	
48	Bhagwanti Mohan - Tania Mohan	39.25	
49	John Lai - Andy Wong	38.76	



China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012

Overall Standing (By Ranking Points)

Rank	Player	Opq (1)	Opf (1.2)	IMP (1)	Sbp (1)	Cnp (1)	Swt (1.1)	Mxp (1)	Swp (1)	Total Rank
1	Ricky Lai	0.00	0.00	20.00	19.00	10.00	11.00	0.00	0.00	61.10
2	Andy KO Leung	9.00	0.00	0.00	19.00	16.00	9.00	0.00	0.00	53.90
3	Roger Ling	15.00	0.00	17.00	0.00	19.00	2.00	0.00	0.00	53.20
4	Terence Chan	2.00	0.00	19.00	8.00	10.00	11.00	0.00	0.00	51.10
5	Simon Chan	12.00	0.00	8.00	12.00	14.00	0.00	0.00	0.00	46.00
6	Patrick Choy	0.00	0.00	12.00	17.00	0.00	14.00	0.00	0.00	44.40
7	Sing Leung	0.00	0.00	10.00	0.00	17.00	15.00	0.00	0.00	43.50
8	Wilson Mok	20.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	0.00	40.00
9	Helen Yeung	17.00	0.00	4.00	16.00	0.00	0.00	0.00	0.00	37.00
10	Han Bing	12.00	0.00	7.00	11.00	6.00	0.00	0.00	0.00	36.00
11	Baron Ng	20.00	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35.00
12	Kelvin Ko	0.00	0.00	13.00	20.00	0.00	0.00	0.00	0.00	33.00
13	Li Jie	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00	14.00	0.00	0.00	32.40
14	Ko Chuen Ho	10.00	0.00	20.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30.00
15	Frederick Mak	0.00	0.00	0.00	13.00	16.00	0.00	0.00	0.00	29.00
16	Christopher Leung	0.00	0.00	12.00	12.00	3.00	1.00	0.00	0.00	28.10
17	Benjamin Yip	0.00	0.00	19.00	0.00	0.00	8.00	0.00	0.00	27.80
18	Billy Fung	0.00	0.00	16.00	0.00	5.00	5.00	0.00	0.00	26.50
	Wong Kon	0.00	0.00	16.00	0.00	5.00	5.00	0.00	0.00	26.50
20	Guanghua Tu	0.00	0.00	0.00	18.00	8.00	0.00	0.00	0.00	26.00
	Li Yong Chuan	8.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	0.00	0.00	26.00
22	Zoe Li	0.00	0.00	0.00	10.00	0.00	14.00	0.00	0.00	25.40
23	Kelvin Chan	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	8.00	0.00	0.00	23.80
	Star Chan	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	8.00	0.00	0.00	23.80
25	Karl Kwan	17.00	0.00	4.00	0.00	2.00	0.00	0.00	0.00	23.00
26	Franky	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	22.00
	Jemmy	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	22.00
	Karamoy	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	22.00
	Leslie	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	22.00
	Mai Rong Guang	14.00	0.00	0.00	0.00	8.00	0.00	0.00	0.00	22.00
	Robert	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	22.00
	Taufik	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	22.00
33	Chan Yiu	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	21.30
	Wong Wing Kong	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	21.30
35	Gue Xiehai	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00	0.00	0.00	20.90
	Li Yongqun	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00	0.00	0.00	20.90
	Ma Zhiwei	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00	0.00	0.00	20.90
	Wang Huijun	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00	0.00	0.00	20.90
	Wu Shaohong	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00	0.00	0.00	20.90
	Yang Xiaoguang	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00	0.00	0.00	20.90
41	Chen Rong Zhong	19.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	20.00



China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012

Overall Standing (By Ranking Points)

Rank	Player	Opq (1)	Opf (1.2)	IMP (1)	Sbp (1)	Cnp (1)	Swt (1.1)	Mxp (1)	Swp (1)	Total Rank
41	Chow Cheuk Wai	20.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00
	Dave Pang	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00
	Eric Tang	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00	0.00	0.00	0.00	20.00
	Samuel Choi	20.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	20.00
46	Lawrence Lau	10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00	0.00	0.00	19.90
47	Cai Shaoqiang	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	19.80
	Chen Rongzhong	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	19.80
	Cheng Zhiji	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	19.80
	Fu Xiangnian	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	19.80
	Hou Guojun	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	19.80
	Zeng Conghai	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	19.80
53	Charlie Lee	3.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	19.50
54	Abby Chiu	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	19.40
	Alan Sze	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	19.40
56	Pauline Ling	0.00	0.00	17.00	0.00	0.00	2.00	0.00	0.00	19.20
57	Chen Zhi Ji	19.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00
	Flora Wong	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00	0.00	0.00	0.00	19.00
	Johnny Lui	19.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00
	Lou Hong Guang	5.00	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00
	Mak Wun Lam	19.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19.00
	Wilson Leung	11.00	0.00	0.00	1.00	7.00	0.00	0.00	0.00	19.00
63	Matthew Leung	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00	9.00	0.00	0.00	18.90
	Robert Zajac	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00	9.00	0.00	0.00	18.90
65	Du Bing	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00	0.00	18.70
	Jiang Tong	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00	0.00	18.70
	Li Rui	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00	0.00	18.70
	Sheng Ming	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00	0.00	18.70
	Wu Yuwei	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00	0.00	18.70
	Zhang Yizhuo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00	0.00	18.70
71	Harold Lai	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	5.00	0.00	0.00	18.50
	Keith Chu	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	5.00	0.00	0.00	18.50
73	Albert Quiogue	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00
	Chaitad Suriya	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	0.00	18.00
	Cherry	18.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00
	Cui Jun	18.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00
	Frank	18.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00
	George Francisco	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00
	Peeracha Suriya	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00	0.00	0.00	0.00	18.00
	Ping Jing Heng	12.00	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	0.00	18.00
	Yang Ke Tei	18.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	18.00
82	Benny Kwok	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00	0.00	0.00	17.60



China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012

Overall Standing (By Ranking Points)

Rank	Player	Opq (I)	Opf (1.2)	IMP (I)	Sbp (I)	Cnp (I)	Swt (1.1)	Mxp (I)	Swp (I)	Total Rank
82	Patrick Lui	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00	0.00	0.00	17.60
	SN Wong	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00	0.00	0.00	17.60
	Steve Wong	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00	0.00	0.00	17.60
	WW Cho	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00	0.00	0.00	17.60
87	Edmund Tse	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.00	0.00	0.00	17.20
88	Alan Mok	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00	0.00	0.00	0.00	17.00
	Maxhi Wei	17.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00
	Yang Xiao Buang	17.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	17.00
91	Ben Law	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	16.50
	Jim Lee	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	16.50
	Mickey Law	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	16.50
	Zia Wai	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	16.50
95	Hiroki Yokoi	16.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00
	Jeff Luk	16.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00
	Johnny Lai	16.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00
	Jun Cheng	0.00	0.00	0.00	16.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00
	Yasuko Kosaka	16.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	16.00
100	Shi Miao	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	15.40
101	Arthur Lau	0.00	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00
	CC Cheung	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00
	KF Mak	0.00	0.00	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00
	KW Tam	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00
	Tony Lau	13.00	0.00	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00
	WN Au	15.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00
107	Sukon Hung	0.00	0.00	0.00	10.00	0.00	4.00	0.00	0.00	14.40
108	Dora Lee	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	14.30
	Louis CM Chan	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	14.30
	Peter Yum	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	14.30
	Wei Dongzhu	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	14.30
112	Chris Chung	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00
	Fu Xiang Nian	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00
	Guaughua Tu	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00
	Hou Guo Jun	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00
	Housman Chan	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	0.00	14.00
	Li Le Qing	0.00	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00
	Vincent Fung	0.00	0.00	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.00
119	Damon Chan	10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	13.30
120	Bacon Lam	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00	13.20
	Ken Yip	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00	13.20
	Shirley	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00	13.20
	SY Ho	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00	13.20



China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012

Overall Standing (By Ranking Points)

Rank	Player	Opq (1)	Opf (1.2)	IMP (1)	Sbp (1)	Cnp (1)	Swt (1.1)	Mxp (1)	Swp (1)	Total Rank
124	Cai Shao Qiang	13.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00
	H L Hau	0.00	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00
	Kent Leung	0.00	0.00	13.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00
	Pearlie Chan	13.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00
	Zeng Cong Hai	13.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	13.00
129	Jackson Lai	0.00	0.00	8.00	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	12.40
130	Antony Mok	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00	0.00	0.00	12.10
	Sunny Lam	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00	0.00	0.00	12.10
132	K W Chung	12.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00
	Kenneth Wong	1.00	0.00	0.00	0.00	11.00	0.00	0.00	0.00	12.00
	Kishin Chainani	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00	0.00	12.00
	Rajan Gupta	0.00	0.00	0.00	0.00	12.00	0.00	0.00	0.00	12.00
136	Asdang	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10.00	0.00	0.00	11.00
	Chalernpol Wongwaiwit	0.00	0.00	11.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00
	Ding Jing Heng	0.00	0.00	0.00	11.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00
	Esther Sophonpanich	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10.00	0.00	0.00	11.00
	Jacky Liu	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00	0.00	0.00	0.00	11.00
	Kevin Wong	11.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00
	Kirawat	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10.00	0.00	0.00	11.00
	Kongo Kong	11.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00
	Piya Thongphammachat	0.00	0.00	11.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00
	Somchai	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10.00	0.00	0.00	11.00
	Tony Choi	11.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11.00
147	Bone Kwok	0.00	0.00	6.00	0.00	4.00	0.00	0.00	0.00	10.00
	Tom Tsang	0.00	0.00	6.00	0.00	4.00	0.00	0.00	0.00	10.00
	W.H. Fok	10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10.00
	York Kwan	0.00	0.00	10.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10.00
151	Bubble Ho	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00	0.00	0.00	9.90
	Fu Cheung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00	0.00	0.00	9.90
153	Bob Ham	0.00	0.00	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00
	Chen Sheng Hong	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00
	Lu Entong	0.00	0.00	0.00	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00
	Michael Lam	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00
	Paul So	0.00	0.00	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00
	Shen Jia Xiang	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00
	Zhu Sheng Liang	0.00	0.00	0.00	9.00	0.00	0.00	0.00	0.00	9.00
160	Andy Chung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.00	0.00	0.00	8.80
161	Arthur Hon	8.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.00
	Bao Lin Chun	8.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.00
	Edward Ng	0.00	0.00	0.00	8.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.00
	Law Chi Yuen	8.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8.00



China Resources Power Inter-city Bridge Championships 2012

Overall Standing (By Ranking Points)

Rank	Player	Opq (I)	Opf (I.2)	IMP (I)	Sbp (I)	Cnp (I)	Swt (I.1)	Mxp (I)	Swp (I)	Total Rank
165	David Lusk	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	7.70
	Peter Chan	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	7.70
	Robert Januszk	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	7.70
	Russell Harms	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	7.70
169	Anthony Mak	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00
	Ding Jingheng	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00
	Hiroaki Miura	0.00	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00
	Kazuko Takahashi	0.00	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00
	Michael Yuen	7.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00
	Peter Chow	0.00	0.00	0.00	0.00	7.00	0.00	0.00	0.00	7.00
175	Daniel Chui	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	6.60
	Johnson Fok	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	6.60
	Martin Poon	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	6.60
	SS Bux	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	6.60
179	Chris Chan	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00
	Deng Si Hong	6.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00
	Eric Moo	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00
	Felipe Manalang	6.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00
	Suena Manalang	6.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00
	Wang Jun	6.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00
185	Chad Law	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
	Gong Wang Ying	0.00	0.00	0.00	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
	K C Li	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
	Li Le Qig	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
	Wang Yuanwei	0.00	0.00	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
	Wu Yunhai	0.00	0.00	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
	Zhang Jie	0.00	0.00	0.00	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.00
192	Perry Shek	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	4.40
	Simon	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	4.40
194	C.B. Chiu	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00
	L H Chin	0.00	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00
	Paulus Lam	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00
	Y C Lai	0.00	0.00	0.00	4.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.00
198	Gong Wangying	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	3.30
	Karic Chiu	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	3.30
	Long Hao	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	3.30
	Peter Yeung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	3.30
	Qi Shengya	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	3.30
203	Ben Hsu	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00
	Chian Feng	3.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00
	Dah Ming Chin	0.00	0.00	0.00	0.00	3.00	0.00	0.00	0.00	3.00

Photo Gallery



Photo Gallery



ASSOCIATION

Open Team Semi-final – Kuncheng Group vs China Resources Power

It is a pity that China Resources Power lost to Kuncheng Group in their semi-final match by just 1 IMP. Though there are additional players in the teams, each team only lined up two pairs throughout the match, i.e. Hou Xu/Zhang Xiaofeng and Shi Zhengjun/Liu Jing from Kuncheng Group ; Dai Jianming/Yang Lixin and Wang Rui/Gang Xinli from China Resources Power. Only the Hou/Zhang pair of Kuncheng Group uses a Natural 2 over 1 system while the other three pairs use Precision system. After going through all the 48 boards, I have located the following 4 deals in which bidding system used had made a difference to the results.

Segment 1 : Board 12 (NS Vul.)

		♠ J987	
		♥ 52	
		♦ J932	
		♣ T95	
♠ Q54			♠ AT3
♥ KQ98			♥ 7643
♦ K4			♦ T5
♣ KJ63			♣ 8742
		♠ K62	
		♥ AJT	
		♦ AQ876	
		♣ AQ	

Open Room				Closed Room			
(Liu)		(Shi)				(Hou)	
<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>	<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>
			1NT (13-15)				1♣
P	P	X	=	P	1♥	X	2♥
				P	P	2NT	=

In the Open Room, it's normal for Shi to double at balanced position but not many of you would have the courage Liu has to pass this. You don't mind opponents making the doubled contract with a few overtricks. If opponent redoubles, there'll be too much at stake and you will then initiate a sequence to escape.

♠7 was led by Liu. Not knowing that Liu had such a weak hand for converting his partner's re-opening double to a penalty one AND the favourable lie of the ♣ honours, this was ducked to Shi's ♠K and the defence is tempo ahead in establishing the ♦ suit to set the contract by two tricks, +300 to Kuncheng Group. 2NT was made by the NS pair of China Resources Power with two overtricks but the latter still lost 3 IMPs to Kuncheng Group.

Segment 2 : Board 20 (Both Vul.)

♠ J5
♥ A97653
♦ 764
♣ K8

♠ 864
♥ J
♦ AJ9532
♣ Q73

W N E S

♠ AKQT32
♥ KQT
♦ QT
♣ T6

♠ 97
♥ 842
♦ K8
♣ AJ9542

Open Room				Closed Room			
	(Liu)	(Yang)	(Shi)	(Zhang)	(Wang)	(Hou)	(Gang)
<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>	<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>
			P				P
P	P	1♣ (16+)	1♦	P	P	1NT (15-17))	P
1♥	P	1♠	P	2♦(♥)	P	2♥	P
2♥	P	4♥	=	3NT	P	4♥	=

No matter whether Hou's opening bid was 1♠ or 1NT, it is highly unlikely for Gang to overcall in ♦ and it's very difficult for Wang to find the killing ♦K lead. In the Open Room, many of you will overcall 1♦ in the West position after the precision 1♣ opening. After the obvious ♦ lead and continuation, it's not difficult for Shi to shift to a ♣ for down one. +100 and +680 gave 13 IMPs to Kuncheng Group.

Segment 2 : Board 21 (NS Vul.)

♠ AKQT3
 ♥ AJT3
 ♦ J5
 ♣ K5

♠ 8
 ♥ KQ7654
 ♦ A86
 ♣ A87

♠ N
 ♥ W
 ♦ E
 ♣ S

♠ 97542
 ♥ --
 ♦ Q972
 ♣ QJ64

♠ J6
 ♥ 982
 ♦ KT43
 ♣ T932

Open Room		Closed Room					
(Dai)		(Yang)	(Shi)	(Zhang)		(Hou)	
<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>	<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>
1♣ (16+)	P	1♦	1♥	1♠	P	P	2♥
1♠	P	P	2♥	=			
P	P	X	=				

In the Open Room, after Dai's precision 1♣ opening, Yang was obliged to double at the balanced position when he had some values. On the other hand, it's very difficult for Hou to make a re-opening double in the Closed Room as he had just 4 HCPs. Same number of undertricks, three down, but that's 8 IMPs to China Resources Power.

Segment 2 : Board 29 (Both Vul.)

♠ KQT865
♥ 42
♦ 63
♣ T73

♠ 2
♥ AT8
♦ JT97
♣ AKJ98

W N E S

♠ 73
♥ Q9753
♦ AK542
♣ 6

♠ AJ94
♥ KJ6
♦ Q8
♣ Q852

Open Room				Closed Room			
(Dai)	(Liu)	(Yang)	(Shi)	(Zhang)	(Wang)	(Hou)	(Gang)
<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>	<u>N</u>	<u>E</u>	<u>S</u>	<u>W</u>
P	P	1♦ (2+)	2♣	P	P	1♣	P
2♠	=			1♠	1NT (2 suiters)	2♠	3♠ (cue bid)
				P	4♥	P	P
				4♠	X	=	

In the Open Room, being mis-fit with Shi in ♣, Liu dared not make a negative double and they could not find the ♥ fit. In the Closed Room, Gang could not overcall in ♣ after Hou's 1♣ (convenient minor) opening. Luckily, Wang had the 1NT gadget to show his other two suits at low level and they had no problem in bidding the ♥ game. They were rewarded more handsomely when Zhang chose to sacrifice with 4♠. This brought 12 IMPs to China Resources Power.

In conclusion, China Resources Power had gained 4 IMPs, just because one of the pairs in Kuncheng Group uses a Natural 2 over 1 system, instead of the Precision system used by the other three pairs. From this point of view, Kuncheng Group had really performed better than the others to overcome such handicap. Further in-depth study on this subject may help you understand why the Precision system is so widely accepted by bridge players in Mainland China.

2012 年华润电力城市桥牌锦标赛

一分之差

2012 年香港城市桥牌锦标赛公开团体赛 8 月 4 日半决赛结束，坤成集团、青年汽车分别战胜华润电力、Derek 队进入决赛。

由于抽签的缘故，本次比赛两大夺冠热门坤成集团和华润电力提前相遇，这场半决赛也被看作是冠军的提前相争。坤成集团是香港比赛的常客，但他们从来没有进入过决赛，而华润电力则是港赛的老牌冠军，这两个队也都是来自大陆的 A 类俱乐部牌手，因此水平极为接近，胜负全看发挥。

半决赛最后的结果也证明了这两个队哪个胜出都极为正常的结论。半决赛分为 3 节，每节 16 副。一上来，华润电力靠一副较有运气的满贯先胜 12IMP，接下来的第二节是一轮大牌，双方你杀我斩，打出了一节超过 100IMP 出入的记分表。坤成集团的失误少于华润电力，本节赢得 32IMP，反以 20IMP 的优势暂时领先。进入第三节，连续在香港比赛有过出色好成绩的华润电力在开始几副牌迅速将比分赶超，似乎他们又看到了希望，但随着连续两副牌的失误，坤成集团又处于领先的位置，但是优势非常小，一副牌就足以使胜负逆转。眼看华润电力又将比分追至只剩 1IMP，这时比赛结束了，没有机会再留给华润电力了。最终的比分是 110: 109IMP。这是一场十分激烈的比赛，虽然难称精采，双方的失误较多，但从观众的角度来说是一场非常过瘾的比赛。

有意思的是，在较早结束的第 14 届世界青年锦标赛 U25 组团体赛决赛中，荷兰队以 0.66IMP 的极小差距战胜上届冠军以色列队获得冠军，这是荷兰继荷兰女队在 2000 年威尼斯杯决赛中赢得 0.5IMP 之后，又一次国家级桥牌队赢得小数点的胜利。其他比赛 U20 组波兰击败美国获得冠军，女子组波兰战胜荷兰夺冠。这样波兰就成为本次比赛最大赢家。另外中国 U25 青年男队收获季军，北京人大附中队在后面进行的跨国团

体赛中获得冠军。

另外一场半决赛也十分有悬念，浙江的青年汽车队第一节先领先香港 Derek 队 24 个 IMP，但第二节马上被对手赢回 34IMP，反超 10 分，第三节青年汽车开足马力赢回了比赛，他们最后赢得 11IMP。

这样，来自大陆的坤成集团和青年汽车就会师香港比赛的决赛，决赛分为 3 节，每节 16 副。

半决赛 1 节 ♠ AQT985

第 9 副 ♥ 73

东西有局 ♦ AQJ98

♣

♠ 63

♥ A8

♦ K62

♣ AQJ754

	N	
W		E
	S	

♠ J2

♥ JT954

♦ T4

♣ K862

♠ K74

♥ KQ62

♦ 753

♣ T93

西	北	东	南
戴建明	刘京	杨立新	石正钧
	1S	P	2S
3C	3D	P	3S
P	4S	P	P
P			

西	北	东	南
侯勳	王锐	张晓峰	甘信立
	1S	P	2S
3C	4C	X	P
P	4D	P	4H
P	6S	P	P
P			

方块 K 一飞的满贯，4 个半决赛的桌上只有王锐和甘信立叫到并完成 6S，其余均为 4S。

半决赛 2 节 ♠ T87654

第 31 副 ♥ ---

南北有局 ♦ Q84

♣ A754

♠ QJ

♥ J8762

♦ JT97

♣ K9

	N	
W		E
	S	

♠ AK32

♥ AKQ93

♦ 6532

♣ ---

♠ 9

♥ T54

♦ AK

♣ QJT8632

西	北	东	南
甘信立	张晓峰	王锐	侯勳

3C

P	5C	X	P
P	P		

闭室，南北方向快速叫到五阶，王锐的牌虽然非常想叫牌，但也只好选择加倍，西家的牌看起来没什么价值，似乎防守更好。甘信立首攻 SQ，侯勳飞中 CK，5CX+1，950 分，看上去应该很不错的分。

西	北	东	南
石正钧	戴建明	刘京	杨立新

2C

P	3C	X	3D
3H	5C	5H	P
P	6C	X	P
P	P		

东西方的 5H 也是打不宕的，但开室南北杨立新和戴建明选择了 6C 抢打。石正钧首攻 SQ 得墩（从明手的牌看，东家应该超吃并回出小黑桃，以防西家单张黑桃），石正钧思考良久换攻方块，庄家进手后面临考验：11 张将牌，是敲将牌 1-1，还是飞西家 Kx，打 2-0？杨立新几乎没有停顿就飞了过去（估计在石正钧第 2 墩牌思考的时间就已经想清楚了），完成 6CX，1540 分，华润电力队赢 11imp。

另一桌半决赛，Derek 队在开室 5CX+1，闭室 5H=。双得 1400,16imp。

半决赛 3 节 ♠ AK9

第 8 副 ♥ K85

双方无局 ♦ K74

♣ A732

♠ 7632

♥ Q72

♦ J95

♣ J94

	N	
W		E
	S	

♠ T84

♥ T94

♦ AQT6

♣ QT8

♠ QJ5

♥ AJ63

♦ 832

♣ K65

南北联手 28 点，17 点对 11 点，4333 对 4333，3NT 是再正常不过的定约了。但是如果南家坐庄，西家首攻方块却是无法完成的。

西	北	东	南
石正钧	王锐	刘京	甘信立

P 1C P 1NT

P 3NT P P

P

闭室，王锐和甘信立打精确体系，3NT 庄位在南家。石正钧首攻 S7，甘信立 A 吃住，打掉 HK，再打红心到手上 J 飞到石正钧 Q，石正钧立即换攻 DJ，杀手铜！3NT 宕一。

西	北	东	南
戴建明	张晓峰	杨立新	侯勳

P 1NT P 3NT

P P P

开室，张晓峰和侯勳大无将开叫，庄位在北家。杨立新选择的首攻是 H10，张晓峰的路线很细腻，用明手 HA 吃住首攻后出 C5，西家跟 4，暗手摆 7，严防西家进手。杨立新进手后仔细思考，担心同伴有方块 K，此时不快速吃到 4 墩方块，可能会被庄家摸走，最终选择出 D6，庄家轻松吃得 9 墩完成 3NT。

实际上，由于防守方的草花和红心都是 3-3 分布，即使杨立新不换出方块，张晓峰只要坚持他的规避打法，阻止西家红心进手，定约还是无法打宕。

Other Championships Information

Geely Automobile Open Pairs Final **(HK\$200 per pair)**

(5 August at 10:00, Monaco Rooms, B1)

This will be a 15-table event, run in barameter-style. All tables will be playing the same boards at the same time. Each pair will meet every other pair. The prize for the winning pair is HK\$4,000, 2nd is HK\$2,000, 3rd is HK\$1,000, 4th is HK\$500.

Inter-city Mixed Pairs **(HK\$200 per pair)**

(5 August at 12:00, Regal Ballroom, B1)

This will be a 1-winner event, scored in match points. The winners will receive buffet dinner coupons sponsored by Regal HK Hotel.

Geely Automobile Swiss Pairs **(HK\$200 per pair)**

(5 August at 12:00, Regal Ballroom, B1)

5 segments of 6 boards each will be played, scored in match points. The prize for the winning pair is HK\$700, 2nd is HK\$500, 3rd is HK\$300.

Overall Winner

“Ranking Points” will be given to each player in each event, depending on the finishing position. The player with the highest ranking point will be the overall winner. The winner, 1st runner-up, 2nd runner-up, 3rd runner-up will receive HK\$3,000, HK\$1,500, HK\$1,000 and HK\$500 respectively.

Registration Deadline

For all pairs events, 15 minutes prior to the official starting time. For the DBS Swiss Team, ½ hour before the official starting time.

Please register at the Reception, Monaco Room I, B1.



20

其他錦標賽資訊

吉利汽車公開雙人賽決賽

(每對\$200)

(8月5日 10:00, 蒙納哥廳, B1)

公開雙人賽決賽共 15 桌、採用完全豪威爾輪轉、所有牌手同時打相同的同場牌、一共打 58 副牌。冠軍獎金 HK\$4,000, 亞軍 HK\$2,000, 季軍 HK\$1,000, 殿軍 HK\$500。

城市混合式雙人賽

(每對\$200)

(8月5日 12:00, 富豪廳, B1)

這個項目將用 MPs 計算得分。每對牌手通過抽籤分組。比賽採用混雜的米切爾輪轉或豪威爾輪轉、結果是單冠軍。大約進行 30 副牌。冠軍將獲富豪香港酒店贊助自助晚餐券。

吉利汽車瑞士式雙人賽

(每對\$200)

(8月5日 12:00, 富豪廳, B1)

這個項目將進行 5 輪比賽、每輪 6 副牌、所有牌手打相同的牌。每一輪都將 4 對牌手分成一組、分別與其他對對抗一輪、因此每輪分三節進行。第 1 輪、所有牌手將用抽籤決定起始位置、後面輪次的座位安排將根據各對的積分排定。冠軍 HK\$700, 亞軍 HK\$500, 季軍 HK\$300。

總冠軍

各邊賽將有名次分。最高得分為冠軍。冠軍獎金 HK\$3,000, 亞軍 HK\$1,500, 季軍 HK\$1,000, 殿軍 HK\$500。

報名時限

所有的雙人賽、報名時限是開賽前十五分鐘。

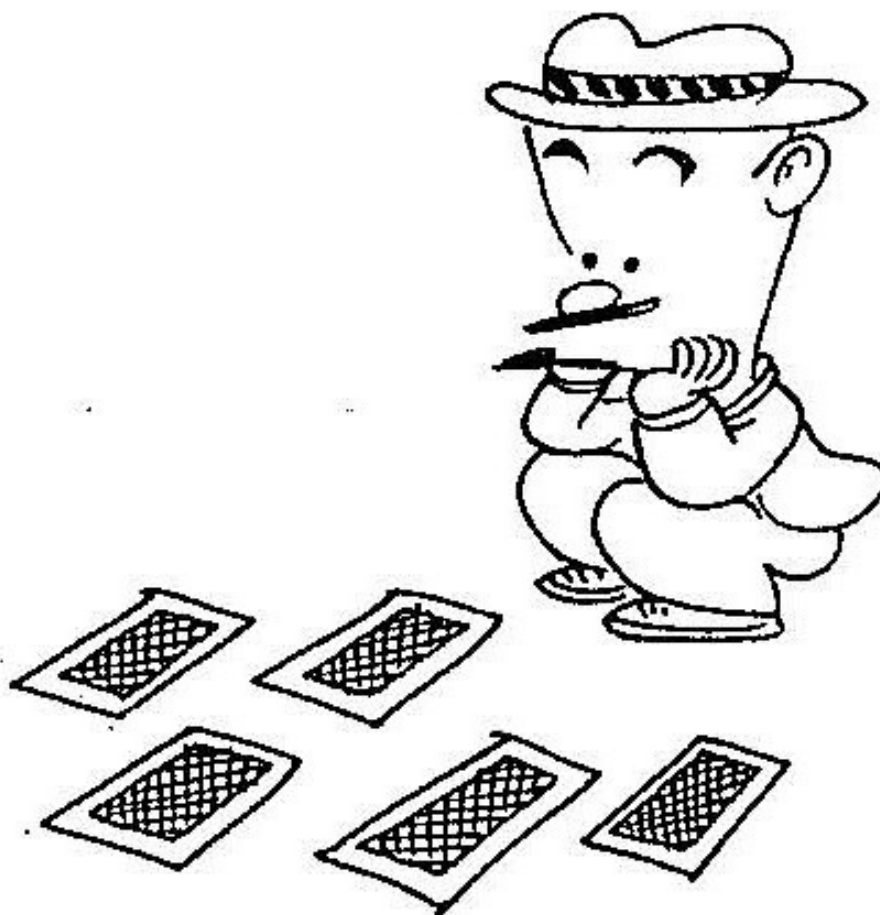
星展銀行瑞士式隊制賽報名時限是開賽前三十分鐘。

請到 B1 蒙納哥廳接待處報名。



Items for Sale

Polo Shirts	@HK\$50
Souvenir Bags	@HK\$80
Score Books	@HK\$20
Bidding boxes (set of 4)	HK\$60
New inserts for above (set of 4)	HK\$40
Boards without cards (set of 32)	HK\$320
Boards with cards (set of 32)	HK\$420
New Playing Cards	HK\$6



34th

**COME &
JOIN US!**

ASEAN BRIDGE CLUB OPEN CHAMPIONSHIP

Bali, 5-9 December 2012

WARMING UP FOR THE WORLD BRIDGE CHAMPIONSHIP 2013



VENUE Sanur Beach Hotel - Bali - Indonesia



Organizing Committee

Postal Address: Stadion Gelora Bung Karno Senayan - Jakarta 10270

Telp: +6221 5738514 / 5738515, Fax + 6221 5741288

Email: oc@aseanbridge34bali.com, accomodation@aseanbridge34bali.com

Website: <http://aseanbridge34bali.com>

Invitation

For the 4th HNA's Hainan Bridge Tournament

To Bridge Associations may concerned,

Starting from 2009, the HNA's Bridge Tournament has been held two terms in Haikou and one in Sanya city. This tournament is approved by The Games Management Center of State Sports Administration to be one of the national sports events with the character of large number of teams, high level of competitors, intense competition, good play format and game environment. The 4th tournament will be held in Sanya city of Hainan province this year.

Hainan, the nice international tour island with pleasant climate, bright sunshine, blue sea and sky, as well as coconut wind, is sending sincerely invitation and warm welcome to everyone with interest.

The 4th HNA's Bridge Tournament is to be held from October 18 to October 21, 2012. Officials and candidates are sincerely welcome to participate in the competition and to go sightseeing.

Registration methods are as following:

Mailbox : 836561175@qq.com

Phone 0898-66701053

15595632639 lu lin

On-line Registration : Official website of China bridge association:

<http://www.ccba.org.cn/Tour/TourIndex.aspx?tourid=1811>

We are looking forward to your coming.

Organizing committee of 4th HNA's Hainan Bridge Tournament
Date: April 3, 2012

第四届中国海南三亚“海航杯”桥牌邀请赛欢迎您

海航杯桥牌邀请赛从 2009 年开始已经在海南海口连续举行两届，三亚举办一届，赛事规模发展到今年经国家体育总局棋牌运动管理中心批准升级为全国性体育赛事。海航杯桥牌邀请赛具有参赛队伍多、参赛选手水平高、竞争激烈、比赛奖金高、赛场环境好等突出特点。今年在海南三亚将继续举办第四届海航杯桥牌邀请赛。

这里气候怡人，阳光明媚，碧海蓝天，椰风徐徐，美丽的国际旅游岛向您发出诚挚的邀请，热情欢迎您的光临。

本届海航杯将于 2012 年 10 月 18 日至 10 月 21 日在海南三亚市举行，总奖金超过 20 万元人民币。大会组委会诚挚邀请你们选派官员、牌手前来参加比赛，观光休闲旅游。

如贵队有意参加此项比赛，尽早与我们联系，报名方式：

电子邮箱：836561175@qq.com

电话 0898-66701053

15595632639 陆林

网上报名：中国桥牌协会官方网站：<http://www.ccba.org.cn/Tour/TourIndex.aspx?tourid=1811>

期待着你们的到来。

第四届“海航杯”海南桥牌邀请赛组委会

2012 年 5 月 3 日



49th Asia Pacific Bridge Federation Championships



7 - 16 June 2013
Causeway Bay, Hong Kong

The Hong Kong Contract Bridge Association cordially invite all NBOs from Zones 4, 6 and 7 to participant in the 49th APBF Championships which will be held in Causeway Bay, Hong Kong from 7 to 16 June 2013.

Causeway Bay is one of Hong Kong's major shopping districts. It is also one of Hong Kong's most crowded areas. Causeway Bay contains many trendy shops carrying both locally made fashion and products from Japan, Europe and the United States. It is a popular social spot for young people. Many shops are open until well after midnight. Causeway Bay offers good food with a "true Hong Kong" ambience. Many budget eateries featuring local snacks can be found around the venue. Sample Hong Kong-style tea, available at most of these eateries, and you will leave with fond memories of its richness and aroma. Brilliantly lit, many of the food stalls stay open until the early hours to cater to late diners.

We look forward to meeting all of you. Let's renew our friendship and meet new friends in these exciting moments at the 49th APBF Championships.

49th APBF Championships Organising Committee

Venue: Regal Hongkong Hotel (www.regalhotel.com/Regal-Hong-Kong/Main/Hotel-Home.aspx)

The Regal Hongkong Hotel is located in Causeway Bay, the vibrant commercial and shopping district on Hong Kong's main island. It is 50 minutes from Hong Kong International Airport by car with various other transportation alternatives including the free hotel shuttle. The venue's vicinity finds a vast variety of eating and shopping places.



Address: 88 Yee Wo Street, Causeway Bay, Hong Kong
Phone: +852 2890 6633 Fax: +852 2577 9912

49th Asia Pacific Bridge Federation Championships

Tentative Schedule

* Final schedule will be updated on the championship website once the registration is closed.

June 6 (Thu)	17:00	APBF Delegates Meeting 1
	19:30	APBF Delegates Dinner
June 7 (Fri)	09:30	Captains' Meeting
	10:30	APBF Delegates Meeting 2
	11:45	Opening Ceremony & Welcome Luncheon
	14:00	APBF Teams Championships
June 8 (Sat) - 14 (Fri)	10:00	APBF Teams Championships
Jun 15 (Sat)	10:00	APBF Open Pairs Qualifying Zone 6 Berth Play-off 1 Zone 7 Play-off
Jun 16 (Sun)	09:30	APBF Open Pairs Final APBF Swiss Pairs
	10:00	Zone 6 Berth Play-off 2 Zone 7 Play-off

Entry Fees

Rebullida Cup Open Team	US\$1,000 per team
President's Cup Ladies Team	US\$1,000 per team
PABF Senior Cup Senior Team	US\$600 per team
APBF Open Pairs	HK\$800 per pair (free for NPCs and players)
APBF Swiss Pairs	HK\$400 per pair (free for players in APBF Open Pairs)

Accommodation

Regal Hongkong Hotel

*Special APBF room rates per room night (+10% service charge, single or double occupancy)

Superior room	HK\$1,100 (breakfast not included)
Deluxe room	HK\$1,400 (includes 2 daily buffet breakfasts)
Executive Club room	HK\$1,800 (includes 2 daily buffet breakfasts, club privileges)

Free scheduled shuttle service between the hotel and Hong Kong International Airport provided.

Contact: Hong Kong Contract Bridge Association
49th Asia Pacific Bridge Federation Championships Organising Committee

Mail: G.P.O.Box 1445, Hong Kong
Phone: +852 9022 4694
Fax: +852 2314 8101
Email: florawwm@netvigator.com

Acknowledgement 鳴謝

The Hong Kong Contract Bridge Association Limited wishes to express its sincere thanks to:

香港橋牌協會有限公司謹向以下各機構致謝:

China Resources Power Holdings
Company Limited

華潤電力控股有限公司

Leisure and Cultural Services
Department

康樂及文化事務署

China Financial Leasing Group
COVA

中國金融租賃集團

DBS Bank Ltd., Hong Kong Branch
Feishang Group

星展銀行香港分行
飛尚集團

Geely Automobile Holdings Limited
Regal Hongkong Hotel

吉利汽車控股有限公司
富豪香港酒店

San Miguel Brewery Hong Kong Ltd.

香港生力啤酒廠有限公司

